

HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

AÑO XVII

Teléfono núm. 96

Vitoria, Martes 6 de Marzo de 1917

Apartado de correos núm. 14

Número 6842

Candidatura de Coalición Católica para Diputados provinciales POR EL DISTRITO DE VITORIA

Don Benito de Guinea y López de Aréchaga.
Don José María Uda y Echazarraga.
Don Paulino Fernández de Retana y Sarraide.

De elecciones El día municipal

La sesión de mañana

No pueden ser mas halagüeñas las noticias que de todas partes recibimos de la favorable acogida que entre los electores de este distrito ha tenido la candidatura de Coalición Católica, ni más racionales las esperanzas de triunfar en la contienda.

Teníamos descontento que el ambiente en que se desenvolviera la candidatura había de ser de franca y respetuosa simpatía, porque las personas que en ella figuraban tienen ascendente y prestigios en la provincia, donde son conocidas por su acendrado y sincero catolicismo, por su independencia que de antemano garantiza que, al solicitar los sufragios del cuerpo electoral, no les mueve el interés propio, ni el miedo y satisfacción de ambiciones que en estas circunstancias suelen ocultarse con el disfraz de honestas aspiraciones de amor al país, de recta administración del procomún, de progreso y prosperidad de los pueblos, cuando no se persigue otra finalidad, ni se enfoca otro objeto que ponerse en condiciones de poder entrar por la puerta grande de eso que han dado en llamar *carrera política*, que en realidad no es más que aspirar a nutrirse con la participación del presupuesto.

Y es el caso que entendiéndolo así la mayor parte de los electores, por inesplicable consecuencia paradójica, suelen muchos dejarse arrastrar por la corriente turbulenta de los que no quieren otra cosa que tener a feudo las corporaciones populares.

Y es más inesplicable todavía el que los que puestos a elegir, han dado sus votos a quienes para nada tienen en cuenta la justicia, el deber y la rectitud en la administración de los intereses provinciales, son los primeros que, más tarde, se quejan de los desaciertos, injusticias y *potacadas* de los que ellos mismos, subrepticios sobre sus propios hombros, los colocaron en el sitial que la dignidad humana, la recta razón y los principios de decoro y pundonor, reservaron para los que, dejando en la puerta del Palacio provincial, todo interés personal, cifran sus anhelos y ponen todos sus amores en la prosperidad y vigorización, decuanto influya en la vida del pueblo alavés.

Y para aquellos que aborrecen y abominan toda política por estimar que cualquiera que sea su denominación y bandera no es más que camino trillado para correr fácilmente en pos de particulares intereses, sin que a los políticos importe un ardite el progreso ó desqueamiento de los pueblos, ahí está la candidatura de Coalición Católica, que NO ES POLÍTICA, ni con la política se roza, ni la política la presenta, ni la política la mantiene y defiende: nuestra candidatura es un *Catolicismo* y nada más.

Estamos íntimamente persuadidos que los entusiasmos que esta candidatura ha despertado en unos, acrecentado en otros y avivado y estimulado el cuerpo electoral, serán el acicate que mueva a todos a trabajar con fe, con amor, con abnegado desinterés por el triunfo de las ideas que simboliza y representa. Y estas ideas son las que informan nuestras veneradas leyes y tradicionales ordenamientos, que fueron la admiración del mundo, por la sencilla sabiduría que encierran y por la robusta firmeza que contienen, virtudes estas que fluyen abundantemente de la doctrina católica, principio esencial de la felicidad de los pueblos.

Y a pesar de que para muchos de nuestros amigos sea más que probable el triunfo, es preciso no caer en el empuje; no aflojar en la pelea, no dejarse adormecer por una insensata confianza.

Tenemos enemigos que no duermen, que acometen con denuedo, que odian á muerte nuestras ideas; y por esto á los católicos obliga urgentemente trabajar sin descanso por el triunfo de la candidatura de Coalición Católica.

Se ha repartido entre los concejales el orden del día para la sesión que mañana miércoles se celebrará en la Casa de la Ciudad, dado caso de que se reuna suficiente número para adoptar acuerdos.

Acta de la sesión ordinaria celebrada el día 2 del actual, y de la extraordinaria del 4 para la clasificación y declaración de soldados.

Estado de Caja.
Distribución de fondos.
Relación del producto de los arbitrios en la semana anterior.

Dictamen de la Comisión de Hacienda, proponiendo que se apruebe la cuenta general de Monte-pío de Empleados municipales correspondiente al año de 1916.

Idem manifestando haberse enterado de la cuenta general de ingresos y gastos habidos en el Hospital Civil de Santiago.

Idem proponiendo la aprobación de la cuenta general de la Casa de Maternidad.

Idem de la de Aguas de Gorbea, informando el escrito presentado por la Reverenda Madre Superiora de la Comunidad de Religiosas Clarisas, establecida en la calle de Ali, sobre condonación de exceso de consumo de agua.

Idem proponiendo que se aprueben los resúmenes del producto de la recaudación por suministro de agua durante el cuarto trimestre del año último.

Idem de la de Obras, informando la instancia de M. Salaverria y Compañía, sobre abono de obras de asfaltado ejecutadas para el Ayuntamiento.

Idem de la de doña Juana de Velasco, en solicitud de autorización para reformar el medianil de la casa número 70 de la calle de la Correría.

Idem de don Ricardo López de Uralde de Uralde, en súplica de que se le devuelva la fianza que constituyó como contratista de obras de asfaltado durante el año de 1914.

Relación de artículos inutilizados durante la segunda quincena del mes de Febrero último, por no reunir buenas condiciones para el consumo.

Cuentas y libranzas.
Comunicaciones de comisiones y cargos.
Instancias.

El centenario de Zorrilla

Un óvulo de nuestro Ateneo

Muy pobremente ha conmemorado España el centenario del ilustre poeta don José Zorrilla.

Salvo las fiestas celebradas en la ciudad castellana que le viera nacer, todo ha quedado reducido á unas sencillas veladas de homenaje organizadas por Ateneos ó Academias literarias.

Vitoria que mereció el nombre de la Atenas del Norte, Vitoria que tiene un Ateneo culto y distinguido que supo organizar fiestas parecidas... con éxito laudable, ha visto pasar indiferente la fecha del Centenario del insigne autor de don Juan Tenorio.

Aun no es tarde para rendir al poeta castellano el merecido homenaje, encargarse de ello nuestro Ateneo; con un poco de música... con unas cuartillas que escriban algunos que tienen motivos para hacerlo, y con unas poesías bien leídas, del ilustre autor, puede organizarse rápidamente una velada y evitar que se nos tache de olvidadizos.

JOSE DE ALAVA.

De "foot-ball,"

El estado actual del "foot-ball" en esta ciudad causa lástima; (á nosotros los aficionados se entiende). Allí, hace ya varios años, cuando admirábamos, no sin cierta envidia, el entusiasmo con que era recibido este viril deporte en las capitales de las provincias hermanas Bilbao y Donostia, nos congratulamos, creyendo firmemente que también aquí, en esta provincia, ó por lo menos en Vitoria, sería favorablemente acogido; y no nos equivocamos porque después de transcurridos varios años, (más vale tarde que nunca) empezó Vitoria á fundar Clubs, formar equipos, comprar campos, en una palabra á hacer "foot-ball", y una prueba de que no era tan raquítica la vida que llevaba aquí este sport, es el campeonato, aunque local, del año pasado; pero ¡quénto han cambiado las cosas en un año! ya, las sociedades "Deportivo" y "New-Club" se dedican las mas fuertes, si no se han disuelto, es porque una mano generosa, una mano de verdadero "sportmen", las pro-

teje y las sostiene, aunque sea por decoro, quiero decir, que á no ser por un reducido grupo de constantes y sacrificados, ya para ahora no hubiesen existido dichas sociedades; los demás equipos se disolvieron; una sólida prueba del lamentable estado del "foot-ball" aquí es, que durante todo el otoño é invierno solamente se han jugado 6 partidos próximamente; ¿causas de esto? Lo me atrevo, por lo menos ahora, á exponerlas, por temor á equivocarme; una vez será: menos mal fué ahora, el mes pasado, se han fundado tres nuevos clubs; «Euzpada», «Sportivo Club» y «Beti-Aurrerá», han tenido ya algunos partidos entre sí; y mañana miércoles á las cuatro de la tarde, en el Polvorín, contendrán en partido amistoso el «Euzpada» y «Beti-Aurrerá».

Según el entusiasmo que reina en ambos equipos promete ser un partido muy bonito; me parece que las fuerzas están equilibradas por ambas partes; ya resignaremos detalladamente el encuentro. Este es pues, el estado actual del "foot-ball" en Vitoria, á grandes rasgos.

AQUÉL.

Tres preguntas

¿Es partidario el señor Iera de nuestra reintegración foral?

¿Es cierto que la plaza de ordenanza de la Caja Municipal de Ahorros está dada?

¿Cuándo van á desaparecer las barrizales que adornan algunas calles de nuestra antes atolada Vitoria?

FIGURAS DEL TEATRO



Adriano Marchetti, Director Artístico de la compañía de ópera italiana que actúa en el Circo y que esta noche celebra su beneficio.

ECOS DE SOCIEDAD

Anoche á las ocho falleció cristianamente en Vitoria la señora doña María Ruiz de Arcaute, viuda de don Santiago Guillerna y madre del capellán del Hospital de Santiago.

Esta tarde á las cinco ha tenido lugar la conducción del cadáver al Cementerio de Santa Isabel y mañana á las diez se celebrarán solenns funerales por su alma en la Iglesia parroquial de San Vicente.

Nuestro sentido pésame á la familia de la finada y muy particularmente á nuestro apreciable amigo el virtuoso sacerdote don José Guillerna.

Nuestro querido amigo el Cajero de esta Sucursal del Banco de España don Ignacio Urción ha sido ascendido á director de la de Cáceres.

Con tal motivo los superiores, compañeros y subordinados le obsequiarán con un banquete.

Nuestra enhorabuena.

Para su entrega al interesado, previas las formalidades reglamentarias, se ha recibido en el Gobierno civil el título de Maestro de primera enseñanza superior expedido á favor de don José María Ezourra y Gallastegui.

Mañana día 7 se cumple el segundo aniversario del fallecimiento de nuestro respetable y querido amigo excelentísimo señor don Pedro Ayala y Mendoza, general de división y gobernador militar que fué de la Plaza de Vitoria.

Dos años ha que la muerte nos arrebató para siempre al caballeroso general Ayala, tan querido y respetado en Vitoria por las bondades que atesoraba su alma y por sus talentos y virtudes militares.

El tiempo transcurrido no ha podido borrar de nuestra memoria el recuerdo del heroico soldado, que en la campaña de Melilla se distinguió notablemente al

+
LA SEÑORA
D.ª María Ruiz de Arcaute y Fernández de Anastro
Viuda de don Santiago Guillerna y López de Eguillar
Ha fallecido en esta ciudad á las ocho de la noche de ayer
A LOS 82 AÑOS DE EDAD
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE S. S.
R. P. D.
Su resignado hijo don José Guillerna y Ruiz de Arcaute, Capellán del Hospital Civil de Santiago de esta ciudad; sobrinos doña Eugenia y doña Josefa Arcaute; don Félix (Cura ecónomo de la Parroquia de la Santa Iglesia Catedral de esta ciudad), doña Joaquina y doña Pilar Ruiz de Arcaute; doña Valeriana, doña Eugenia y don Antonio Llano y Ruiz de Arcaute; doña Uvalde Ortiz de Zárate y Ruiz de Arcaute; primos; demás parientes y testamentarios.
Suplican á usted encomiende su alma á Dios Nuestro y tenga la bondad de asistir al FUNERAL que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará mañana miércoles, á las DIEZ de la mañana en la Iglesia parroquial de San Vicente Mártir, por lo que le quedará eternamente reconocido.
Vitoria 6 de marzo de 1917.
El duelo se recibe y despide en el átrio de la Iglesia.
Casa mortuoria: Hospital Civil de Santiago.
Mañana miércoles á las ocho y media en el Cementerio y á continuación el sepelio.
El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de Vitoria, se ha dignado conceder 30 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

frente de la brigada de infantería que guarnece nuestra plaza, demostrando sus dotes de mando y su amor á la Patria, en cuyo altar hizo los más grandes sacrificios.

A la atribulada familia del finado y muy particularmente á su hermano don Francisco Ayala así como á sus hijos é hijo político don Luis P. Flores Estrada, Abogado del Estado en esta provincia reiteramos nuestro sentido pésame en tan triste fecha.

En el Circulo Vitoriano se celebró ayer el anunciado Te-concierto, viniéndose muy concurrido.

Asistieron las señoras y señoritas de Rojas, Susaeta, Puigmitó, Balanzategui, Manso-Ruiz, Barrezo, M. del Carrero, Muñoz, García, Poveda, Puente, Esponera, Urdina, Casas, N. de Arce, Echanove, Guilmann, Lechuga, Brena, Alfaro, Pocarull, Paz Esteban Roa, Arrieta, Irarrazabal, Aguirre, Ponce de Leon, Tossantos, Irazun, Alanguia, Prada, Lohazo.

El cuarteto Arriortua interpretó el siguiente programa:

- 1.º Marcha.—Mezzone.
 - 2.º Katiuka.—Coffort.
 - 3.º Danza Noruega.—Grieg.
 - 4.º Ranzel.—Wagner.
 - 5.º Tango.—Rouge.
 - 6.º Vals.—Worsley.
- Siendo muy aplaudido.

El Presbítero don Isidro Ormazábal y Lasa celebrará mañana por primera vez el Augusto Sacrificio de la Misa, á las diez de la mañana, en el Convento de Religiosas Biguitas de esta Ciudad.

En tan solemne acto asistirán al nuevo Ministro del Señor, como padrino de altar el muy ilustre señor don Jesús María Echeverría, Doctora de la Santa Iglesia Catedral de Vitoria, y como señores don Alberto de Viana y doña María de los Dolores de Irmo, ocupando la Sagrada Catedral el muy ilustre monseñor don Mateo Mógica, Prototutor Apostólico y Canónigo Lectoral de la Santa Iglesia Catedral de Vitoria.

Nuestra enhorabuena al misacantano.

Pro Cantinas Escolares

Velada teatral que, á beneficio de las Cantinas escolares, se celebrará el día 10 de Marzo á las seis en punto de la tarde, en el Salón de Actos del Centro de Obreros Católicos.

En ella tomarán parte los alumnos del Colegio del Sagrado Corazón.

PROGRAMA

- 1.º El juguete cómico en un acto y dos cuadros, en prosa «El compañero Ciruelo».
- 2.º El pasillo cómico en un acto y en prosa, «Cosas de Estudiantes».
- 3.º El sainete en dos actos y tres cuadros, en prosa, «Don Panchico».

PRECIOS.—Paico con entradas 12 pesetas. Asiento de palco 1'25. Butaca 1'00.

NOTAS. Las entradas de butaca se venderán á partir del miércoles próximo en la taquilla del Centro de 11 á 1 y de 5 á 8. La venta de los palcos queda á disposición del Colegio.

Se han señalado estos precios atendiendo al fin benéfico de esta Velada.

Los que desearan hacer algún donativo especial en favor de las Cantinas Escolares podrán entregarlo en el Colegio del Sagrado Corazón de Jesús.

J. OTALORA.—Abogado
CASTILLA 17

Eso de...

CARTA A UN AMIGO

Para Arritoin de Aranceta

Una de las mayores amarguras que he tenido—páisano y cofrade cariñoso,—en mi pobre vida de borrachador en público y privado, la senti cuando escribía á usted mi anterior misiva.

Amargura por tenerla que dirigir, un poco impulsiva, como era, á quien se encaminaba; amargura por la nadería que ella quiso tratar; amargura porque temi que le sonase á palmetazo cuando bien sabe Dios que ya me duelen los muchos que usted puede darme de dómne sabido y prestigioso.

Figúrese si me sabría á *indelicadeza* lo que usted quiso exponer en los dos artículos que fueron hincapié de mi epistola!

[No, por Dios...! que se le quite eso de la cabeza; no.]

Para decir las cosas como son, al primero de sus artículos me acalé, y traquilo del todo. Ya ante el segundo, donde se insistía en citar, y para un fregado que no merecía, á quien yo computaba digno de otros mesteres que no fueran propios de los gigantes, mi natural entre pacífico y rebelde se sublevó un poco.

Manuviérase el asunto que usted trajo á la prensa—relegado á una revista mensual y de orden erudito,—en el ambiente *meramente especulativo*, como usted dice, y yo hubiésemos quedado duermes; mas envuelto en las letras, combatientes, por lo común, de la hoja diaria, sospeché que la chispa en incendio pudiera convertirse y quise terciar en la lid ganosa de que en la que usted estaba metido no saliese perniquebrada la persona á quien por lazos de deudos y por cariño, veíame obligado á defender.

Ahora bien, no es aquella por quien quise salir fiador la única que en sus condiciones se hallaba; juzgo que todas ó casi todas las contra su voluntad sacadas á la palestra, pudieran abroquearse en los alegatos que exhibi en detención de la que interesábame.

Piénselo bien, si no soy un apasionado impetente, y verá que ni los tipos citados *nominiem* en la titúlca gigante son representativos,—no hablo de los genéricos á que luego queré aludir,—ni los tales hicieron nada, en V. d., que les fuerce, ya muertos, á ser exhibidos por las calles, sin expresión, alocados en un bailar insulso, sirviendo de pasmarotes y hazmerreir á chicleños y rústicos.

Y... en realidad mi deber para con V., de deber de amistad franca y que nunca ha de empañarse, de admiración, de justa correspondencia á las incontables deicadezas de quien me honra con exceso, de cariño, de espiritual confraternidad... aquí debiera darse por cumplido....

Pero no... Aún me amarga pensar que V. viese nunca en mi acusación de indelicadeza en escritos donde no puede encontrarse ni atisbo de detalles, y aunque de machaca me me precie, ruego y mi veces le rogaré que me limpie del pecado que en mi vio. Achaque á torpeza de pluma lo que en voluntad pretendió ser limpio como agua de fontana montesina y créame muy sincero cuando le aseguro que pocas veces, en funciones de escribidor, me vi más torturado por la pena, que al tener que disenter de la opinión de usted que, sobre docta es, para mí, algo que más, mucho más vale: muy querida.

¿Cierto estos renglones sin aliño? ¿Le importa, un poco, lo que podría ser como contera de mi argumentar en la otra carta á usted?

[Me temo..., Arritoin estimadísimo! Porque ¡cuéme tan bien la justa fama que me he ganado de *laterol*! Y al escribir, ¡tan con creces consigo conservaría recalitrante! Merecía una vez más y cansese, si á tanto llega su merced, en nojar rápidamente lo que se me ocurre en el ya de sobra asendereado asunto de los gigantes.

Y perdón, ante todo. Solicitado de usted y de los que se arriesguen á leerme.

Esta vital cuestión,—en mi pobre parecer,—peco, en primer término, de sobada en demasía y de inoportuna.

Las dos tachas que le pongo se complementan; no sabré decir si primero es harto manoseada que extemporánea ó al revés. Empecemos por la sobadura. El primer artículo de usted acerca del tema—primero, sin enfemismo,—era... cómo lo diré para expresar el afecto filial que de él se escapaba? Era amor del vitoriano á Vitoria,

Era eso, sí... una exhalación de cariño al pueblo que deseaba plasmar en imágenes, en *caras conocidas*, recuerdos, caracteres, tradiciones, costumbres, lo típico de aquí que váse perdiendo.

Como pa.éntesis ¡siempre le pido que *disimule*, como dicen en nuestra tierra! He de añadir, pensando, para todos, que más que simpática la idea, equívocase en el punto de su concreción en hecho, en el motivo de que se plasma.

¿Por qué...? En mi humilde sentir porque los gigantes no pueden darnos sino lo exterior—un exterior muy exterior—de lo característico y propio de nuestra tierra. El traje, si acaso. Y nada más. Y hasta esa indumentaria, tratándose de casi contemporáneos nuestros, ni á cosa desconocida y un poco atrayente puede sabernos.

¿El rostro? ¿Alguien es capaz de representar los de los presuntos gigantes, y caso de que hubiera, quien así los inmortalizara—honor muy poco envidiable—para qué...

Esa era la tesis primordial de mi carta á usted, aplicable no á mi deudo sino á todos los que tuviesen deudos candidatos... á eso. Y lo que á mí, por la cantidad del respeto á los que fueran, no podía agradarme, tampoco, de seguro, gusta y place á los descendientes, afeos y amigos de aquellos á quienes se pretende *agigantar*.

Hay que prescindir, pues, del rostro, del rostro parecido, quiere decirse.

¿Cómo va á exteriorizarse el carácter, el *alma*, lo que uno tenía de locuaz é ingenioso; el otro de *apurari* y febril; éste de puerco; aquel de borrocho, etc... en muertos, esta es la palabra, en figuras que requieren amplias vestimentas para el interior manejo del monigote, en una máscara sin vigor, sin expresión, que al Arte repele; en unos brazos caídos y sin movimiento; en unos ojos vidriados en mirada sin luz; en esa total ausencia de vida que es el distintivo del gigante?

Ya se ve, pues, que no encuentro manera de cohesionar la representación de tipos conocidos, el *Fulano é Mengano*, con la exactitud en representatorios. Y el plasmarlos en vida, cuando yacen santamente bajo la santa tierra, y plasmarlos en estatuas de inmortalidad sino en la inmortalidad irrisoria de unos pasmarotes de cartón y palo, juzgo despreciado y cruel.

Cierro el paréntesis y torno á la *sobadura*. Usted, uno de los mas enamorados de sus rincón bendito, al *prosopografiar* á unos cuantos personajes de aquí, si á tales llegan, al recordarlos con verdadero amor, acaso no les destinaba para el fin á que después se han visto compelidos, Tejió V. memoranzas en que aquellos eran, tal vez, protagonistas, se encariñó con esta ó la otra memoria que dejaron, urdió todo ello con el hilo de una curiosísima erudición y deseo de tornarlos á la vida de las generaciones de hoy, de mañana, saltó en V.—no sé si me equivoco—la idea de hacerlos gigantes.

Repito que la moción de la idea es sabrosísima, que el vértice en que cuajan y se concretan los lados de ella, por errónea la tengo.

Mas en eso, y usted que está fuera de aquí no aprecia acaso con justeza lo que ocurre, el error es de visión, de perspectiva.

La idea, mantenida en tal punto, era occurrente, bonita... ¡Lleuada á la practica...! Y para llevarla á la practica hay que manosearla, estrujarla, comentarla, airearla, sobarla....

Aquí de la sobadura y de la inoportuna ó extemporaneidad.

La ocurrencia toma cuerpo en los papeles públicos, se abusa de ella en ellos, se extiende, se difunde....

¡Si siquiera se hubiese manoseado *sotto voce*, en secreto...!

Pero no; saben hasta en Belchite que aquí pensamos en construir gigantes, un problema capital junto á los que á los hombres acucian á la hora de ahora; y eso se repite á diario; para que se ent. *ura ubi el orbi*, de que cuando ninguna ciudad que se tiene en alto piensa en eso, ya que aquí el festejo no es tradicional, como en algunas, Vitoria se preocupa del asunto; y el ruido con que la idea rueda es tal que merecedora era de mayor envidia y de mas atos, humanitarios ó sociológicos objetivos.

Eso es lo molesto, y si usted quiere, caro Arritoin, lo un poco humillante ó humillado.

En otros momentos, en otros días no tan luctuosos y terribles como los de hoy,—que no podemos ser, por muy neuróticos que no exhibamos, totalmente antagónicos á los hombres,—la ocurrencia hubiera parecido menos disonadora, menos extraña á la solemnidad trágica del instante. Pero en el que corremos, por vitoriano, créame admiradísimo colega, por vitoriano, siento un poco enojado al ver que se da á discutir de gigantes y nanetes, á propagar la idea, tiempo y actividad y dinero que en cosas de mayor provecho podían emplearse.

Háganse, pues, en silencio; háganse si ustedes lo quieren.

Mas nunca con tipos conocidos. No los juzgo, á los sacados á colación, lo repetido, ni representativos ni artísticos. Vuelvo sobre mi argumentar de que, en ellos, el arte habrá de tener que hallar cobijo en la vestimenta; que hablaríamos de la tierra, no en lo más noble de la persona, en la facies, por natural cometido del figurón reducida á una careta inexpressiva, fija en los gestos de una mueca ridícula.

Si sobre eso no se puede actuar... el *regüevero*, el *minis* de fuera que y tricornio, el *escacha* pobres... pase...

Pero... y esto al oído. ¿Tienen ambiente, aquí, los gigantes ni aun con esas representaciones subditivas?

Me arguye usted de fijo, con los de Pamplona, con el *Gargantuan* de Bilbao.

Las fallas valencianas—no las he visto ¡yo no he visto nada!—tengo para mí que son otra cosa: una especie de album caricaturesco, en bulto, con realidad artística y como escultural, que es crítica, sátira, censura de costumbres y ocurridos, de sucesos políticos; ¡Ojala las hubiese aquí, porque de seguro que usted, otros y yo podríamos reírnos, si los artistas aceptaban á expresar viviente el elemento satírico y mordaz! ¡No hay pocos tipos para fallarlos...!

Se arrienda

Un espacioso local, apropiado para almacen, en la planta baja de la casa número 6, de la calle de la Independencia, 1840-1-1. Darán razón en piso 1.º de dicha casa.

SEMANAL, elaborando (desde cualquiera localidad) sorprendente artículo nunca visto. Ocupación honrosa para ambos sexos. Muestra e instrucciones, detalles gratis.

Salidas de Vitoria a las 9:30 de la mañana y 3:45 de la tarde. Salidas de Bilbao a las 5:40 de la mañana y 2:37 de la tarde.

Leña para cocina. Ofertas y precios vagón origen a L. Hurtado.—Epila. 1768 | 6-1

Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas con medalla de oro y de plata, la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos blancos a su primitivo color; no mancha la piel ni la ropa. Se expone en periferias y peñuqueras de Madrid y provincias.

Larramendi hijos. CALIFICADA Y TAQUIGRAFIA. Lectura Particular.

FRANCO GATELL. Enseña la letra inglesa, redondilla, española, gótica y de otros. En dos o tres meses se perfecciona a multitud de jóvenes. Es indispensable para mejorar la letra emplear material y elementos de primera calidad, como yo proporciono.

Gasa en Vitoria. Se vende la casa número 20 de la calle del Mercado. Para precio y condiciones dirigirse al procurador don Antonio Esteban de Ecevarria. 1762-2

Don Justa Salaverri. hermana del Ortopédico de Bilbao don Fermín Salaverri, se ha trasladado a la calle de la Estación, número 2, 2.ª izquierda, donde sigue encargándose de la venta y construcción de aparatos para toda clase de hernias y tajos ventrales.

Técnico poderoso. Fortificante energético. Aperitivo excelente. VINO ONA. Del Dr. Aristegui. A base de quina, cola, acanthus viridis, nuez yónica y fosfatos.

"HERMES". GRAN REVISTA DEL PAÍS VASCO. Literatura.—Estudios Económicos. Bellas Artes.—Fianzas. Información Regional. Crítica de Libros.

VINO PINEDO. da vida. ACADEMIA DE SEGUNDA BASE ANIA. COMERCIO Y MAGISTERIO. Director: D. Miguel PZ. y Días.

Casa Bianque. Especial y única en todas las Provincias Vascongadas, que se dedica a la fabricación y exportación de marcos y espejos de todos los estilos y precios.

Verin Sousas. Aguas alcalinas sin rival para las vías urinarias. De venta: principales farmacias y droguerías. Temporada oficial: de 15 de Junio a 30 Septiembre. 1617 | 10 al m.

Sardina sin espina. De la Casa Brjeu y Compañía. Probadas. Inmejorables.

Se arrienda

Habitación con huerta en el inmediato pueblo de Arriaga. Informes en la taberna. 1824 | 6-1

Ajustador mecánico. Se necesita para tener a su cargo máquina de vapor, trabajo de reparación, etc. Colocación permanente y bien retribuida. Dirigirse a esta administración. 1825

GRANDES TALLER S. de fundición y construcciones metálicas. Maquinaria en general.

Hornos jiratorios de panadería, con tiros rápidos, sistema holandés dotados de los últimos adelantos y con grandes resultados. Especialidad en Turbinas Francis y Pelton. Carros cubos de riego.—Grúas y montacargas.—Cableantes para obras.—Compuertas para canales.—Armaduras para cubiertas.—Llaves de paso y grifería de bronce.—Martillos de Pilon.—Barrenos.—Rupis. Molinos harineros.—Sierras de cinta con soporte de horquilla, volante superior de acero montado sobre cojinetes de bolas con armazón de hierro ó madera.

Un locomovil de 6 caballos en buen estado de conservación. Un locomovil de 16 a 17 caballos de fuerza acoplada a una máquina desgranadora, capaz de 400 a 4.0 fanegas. Además tiene el aparato corta-pajas.

Ambas máquinas pueden verse en los talleres de Arzagatz y Navas.—VITORIA.

Se necesitan. Ajustadores, moldeadores y un obrero para cepillar en hierro. Informes en esta Administración. 1819

Se pisa a máquina. Juego Pelota, 4 y 6, 1.ª derecha.

HIPOTECAS-VENTA DE FINCAS. TESTAMENTARIAS. INFORMACIONES POSEORIAS. ABINTESTADOS. EXPEDIENTES MATRIMONIALES. etc. etc.

PROCURADOR RICARDO S. DE SANTAMARIA. Cercas Altas II.—VITORIA.

El PARCAIRO. Grandes viveros de árboles frutales y maderables. Catálogos gratis. Lucas Bermejo Logroño.

AGENTES. «La Protectora Industrial» de Bilbao, Sociedad de Seguros sobre la muerte de ganado de cerda, necesita Agentes en todos los pueblos de la provincia de Alava y Navarra. Concedemos buena comisión. Para informes dirigirse a su representante general don Enrique Corres, C. de Zaraté 19, Oficinas.

Una buena máquina. En el lugar de este periódico publicamos el anuncio de una máquina económica «La Zarcidora Mecánica», que es sin duda, de gran utilidad. Este aparato que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejado por un niño, al cual de un modo rápido y perfecto, le es fácil dejar zurdido ó reanudar cualquier par de medias ó ropa, aunque estén en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia ó en la habitación de un hombre soltero: basta con hacer funcionar la máquina por breves momentos, y lo que parecía de arreglo imposible se transforma en un zurdido perfecto. «La Zarcidora Mecánica» que se ha abierto rápidamente paso en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser un auxiliar inestimable de la mujer costurera y económica.

La sociedad Patent Weaver, Paseo de Gracia 87, Barcelona, España, reúne «La Zarcidora Mecánica» libre de gastos por el módico precio de diez pesetas.

Pensad bien en las ventajas que este aparato os puede proporcionar y al escribir a la Casa mencionad el HERALDO ALAVES. 1618 | a

Fotografía. Monido con toda clase de adelantos en San Sebastián. Los encargos se reciben en esta administración.

Se hacen los grabados en 48 horas después de encargados. Precio desde seis centimos el centímetro cuadrado.

VINO PINEDO. da vida. ACADEMIA DE SEGUNDA BASE ANIA. COMERCIO Y MAGISTERIO. Director: D. Miguel PZ. y Días.

Abiertas las clases desde 1.º de Octubre. Segunda enseñanza.—Reposo de las asignaturas del Bachillerato.

Comercio: Preparación para obtener los títulos de Perito y Profesor mercantil. Magisterio: Repaso de las asignaturas concernientes a dicha carrera y preparación para Oposiciones a Escuelas.

Oposiciones: Preparación para el ingreso en Aduanas, Correos y Telégrafos, Academias Militares, Escuelas especiales. Lecciones especiales de Matemáticas; Alumnos internos y externos.

Pídanse informes al Director, Estación, 55 entresuelo.—VITORIA.

Casa Bianque. Especial y única en todas las Provincias Vascongadas, que se dedica a la fabricación y exportación de marcos y espejos de todos los estilos y precios.

Frenos en cuanias Exposiciones se ha presentado, y recientemente con medalla de plata en la celebrada en Vitoria que clausura el Rey de España. 1146 a

ESPECIALIDAD EN DORADOS. Calle de los Fueros 17, Vitoria.

Agua de Ron-Quina. PHIGEA. Evita la caspa y suciedad del cabello. A BASE DE PRODUCTOS PURÍSIMOS. Banco de Bilbao. Sucursal en Vitoria. FUNDADO EN 1867.

Table with financial data for Banco de Bilbao Sucursal en Vitoria. Includes capital, reserves, and various operations.

Operaciones de la Sucursal de Vitoria. Cuentas corrientes a la vista 1% anual de interés. Inposiciones: en Caja de Ahorros (1 a 15.000 ptas.) 3% anual.

El TE CHAMBARD es el más agradable y el mejor de los Purgantes. Reñese toda caja que no se encuentre revestida de la Marca de Fábrica "EL CENTAURO" reproducida aquí.

Se vende. muy barato un mostrador de roble superior y algunas puertas de la misma clase. Razón, Zapatería, 31, Droguería. 24 M

Muebles de lujo. Clemente La Torre Ori e. SAN ANTONIO 19.—TELEFONO N.º 9 1 M VITORIA 1656

Casa en venta. Se vende la casa número 66 de la calle de la Herrería de esta ciudad. Pa a informes dirigirse a la administración de este periódico. 1762-8-1

Almacenes de maderas. Necesitan madera los Ebanistas, Carpinteros, etc. En las Cercas Altas, número 13 encontrarán seca y en buenas condiciones. ATILANO LAGUARDIA 1645

Piano. Se vende en muy buen uso por 250 pesetas. Informar en esta administración. 1729

ESPECIALIDAD EN GABALÉS. Verin Sousas. Sardina sin espina. Includes illustrations of a man in a suit and a woman in a dress.

Banco de Vitoria. Capital social pesetas 3.000.000. PRINCIPALES OPERACIONES. Apertura de cuentas corrientes a la vista con interés anual de uno por ciento.

LABRADORES. Asegurad vuestras cosechas contra el pedrisco y vuestros ganados contra la muerte de la sociedad «La Agrícola Española».

Banco del Comercio. BILBAO. Fundado en 1891. Capital totalmente desembolsado. Fondo de reserva. Dividendos anuales a las acciones.

LIQUIDACION VERDAD. Por exceso de existencias realizo al contado con una cuarta parte de baja de los precios generales marcados, los géneros que a continuación detallo: Paños y lanas para trajes y abrigos de señora y caballero.

Almacén de Paños y Sastrería. DE José López de Guereñu. Postas, 30. VITORIA.

Legia "Jabonina". LAVA SIN JABON. Supresión del jabón.—Conservación y limpieza perfecta de la ropa. GRAN ECONOMIA.

LA MUTUAL LATINA. Asociaci. nos Amigas de Ahorro y erección de L. Ana TOAIRA. Domicilio social: Utan Capitan, 25.—CORDUBA.

CAFES DE LA COMPANIA COLONIAL

SON SIEMPRE LOS PREFERIDOS

Café PUERTO RICO CAJITA PRECINTADA DE 100 GRAMOS A PESETAS 0'80 Cajita

J. Izarra y Retana
PROCURADOR
Corredor de Comercio
Cuenta del Teatro 1-VITORIA
DIRECCION: Calle de Monseñor Cadena
Número 6, bajo

HERALDO ALAVES

Precios de inserción de esquelas

En 1.ª plana á tres columnas	50 pesetas.
Id. » á dos »	35 »
Id. » á una »	20 »
Id. 2.ª plana á tres »	30 »
Id. » á dos »	22-50 »
Id. » á una »	12-50 »
Id. 3.ª » á tres »	15 »
Id. » á dos »	10 »
Id. » á una »	5 »

Precios de suscripción para fuera de la capital

Un año	16 pesetas
Seis meses	8 »
Tres	4 »

Tarifa de anuncios

En 1.ª plana á 0'75 céntimos línea	
Id. 2.ª » á 0'85 »	
Id. 3.ª » á 0'10 »	
Id. 4.ª » á 0'06 »	

A los suscriptores se les hace un 25 por 100 de rebaja.

A los suscriptores el 25 por 100 de rebaja.

Azpiazu H. nos

MUEBLES

se trasladan á su casa
calle de San Prudencio núm. 7

Tenemos disponible para su venta, en buenas condiciones, una puerta-verja de 2'20 Mtrs. en 2 hojas y 6'80 Mtrs. verja; todo en hierro pintado.
Comprariamos una báscula en buen uso, de 50 á 200 kilos de fuerza.

Encendedores SIEMPRE NOVED DES

Grandes existencias, piezas de recambio, mechas fantasía, rudas, tornillos, muelles, cuentagotas con gasolina, bolas, piedras cuadradas y cilíndricas, grandes descuentos por decena, reparaciones.

Larremendi Hijos, Dato 2, Vitoria

Para la temporada de invierno

Gran surtido de estufas de 3 á 50 amperes; calienta pies, camas, lavabos y tenacillas; aparatos de masaje; telas contra el frío y enfriamientos; termo óleo para fusión de aceite; soldadores, planchas de varios sistemas, cazos, chocolateras, hornillos, etc. etc.
Seis meses de garantía, cosa que no puede hacer ninguna casa.
Gran surtido de aparatos de luz últimas novedades. Ver y os convenceréis. Precios económicos.
Lámparas Nitro, Oramy y otras; marcas y la Norteamericana que supera á todas las demás, por su poco consumo y mucha duración, al precio de 1'60 pesetas por mayor. Gran descuento lo mismo en lámparas que en los aparatos arriba indicados.
En vista de que la Cooperativa de Electricidad no continúa haciendo instalaciones de luz, esta casa se encarga de toda clase de instalaciones y reparaciones así como de timbrado, planchas, cazos, etc., que cumplirá con prontitud y esmero como ya acostumbra.

Eusebio Arbulu

Fronte á la calle del Arca.—Teléfono número 244

“LA EXPORTADORA,”

FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS MARCOS Y MOLDURAS

Sebastián Ricardo Aranegui VITORIA

Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás usos.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos, de todas clases.—Marcos con cromos y electrografías.—Molduras.—Vidrios blancos, impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

Pianos y Armoniums

Marcas nacionales y extranjeras
Representante exclusivo de los sin rivales pianos, marca GUSSE
Toda clase de música religiosa y profana
PIANOS-PIANOLAS de sonoridad y calidad extra; diáfonos, módulos
ACCESORIOS para toda clase de instrumentos
GRAMOFONOS Y ARMONIUMS marca Compañía Franca y Odeon y de otros
Audiciones á todas horas.—Fidense catálogo
Reparaciones y repuestos de pianos y armoniums
Gran Almacén de Música.—Teléfono número 248
EDUARDO PEREZ Plaza Nueva 22 VITORIA

Agua y Baño de Cestona (Guipúzcoa)

Únicas para el Hígado, Estreñimiento, Disenteria, Neurastenia y Artritis.
Se venden embotelladas á 1'25 pesetas en Farmacias y Droguerías.
Temporada oficial de 15 de Junio á 30 de Septiembre.
Servicio completo, de baños y duchas, baños de luz, masaje y sala de mecanoterapia, 12 aparatos.
HABITACIONES. Las hay desde 1 peseta por cama hasta 11 por habitación.
COMEDOR. Restaurant á 10 pesetas y comedor de 1.ª á 7 pesetas por persona, según clase en mesas particulares.
La estancia en el establecimiento proporciona al bañista indudable comodidad para el tratamiento Médico sin exponerse á la inclemencia del tiempo después de la ducha á la hora ni á demorar su desayuno más de 15 minutos de la última toma del Agua para seguridad de sus efectos, los que acaso pudieran desvirtuarse dejando pasar más tiempo.
Itinerario, Línea del Norte, Estación de Zumarraga. Línea de San Sebastián, Bilbao, Estación de Arona.
En ambas hay Automóvil de servicio.
Pedido de habitaciones y antecedentes á la Administración de Cestona.
La Sociedad pone en conocimiento del público que apesar de la carestía de las sustancias no varían los precios.

La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
CAPITAL, SOCIAL 12.000.000 DE PESETAS EFECTIVAS
COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO,
AGENCIA EN TODAS LAS PROVINCIAS DE ESPAÑA,
FRANCIA Y PORTUGAL
54 AÑOS DE EXISTENCIA
SUBDIRECTOR EN VITORIA
J. A. QUIROGA—Plaza del General Loma 6-2

ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)
Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda á las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO e INTESTINOS
El dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y dolor del estómago, etc. Es antiespástico.
Se vende en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 20, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pide.

Jabon Vasconia

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa.
De venta en los almacenes de ultramarinos de don Manuel R. de Alegria, Plaza de los Reyes de don José Urbina, Plaza Nueva 24 e Hijos de Vicente, Méjico.



Lo mejor del mejor
Fídense en todos los Cafés, establecimientos de Ultramarinos

LAS MARAVILLAS DE ESPAÑA

acaba de publicar los álbumes 6.º y 7.º, **La Coruña y su provincia. Castilla la Vieja y Extremadura.**
PRECIO DE CADA ALBUM
En Madrid, 3 pesetas. En provincias, 3,50 pesetas.
En todas las librerías y en la Casa Editorial Bailly-Baillière.—Núm. de Balboa, 21 y Plaza de Santa Ana, 11, Madrid.

VINOS FINOS

Y

Rioja Harate
Viuda e Hijos de Harriagacoin
VIARDO (RIOJA)

Pedir estos vinos en todos los principales almacenes y hoteles
Depositarios en Vitoria: Señores Sucesores de Apriz.

NOVEDAD! La Zurcidora Mecánica

Con este aparato hasta un NIÑO puede rápidamente y sin igual perfección ZURCIR y REMENDAR medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón, lana ó hilo.

No debe faltar en ninguna familia
Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente.
LA ZURCIDORA MECANICA va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar.

Se remite libre de gastos previo envío de DIEZ PESETAS por giro postal. No hay catálogo.
Patent Maglo Weaver
PASO DE GRACIA, 97 BARCELONA

ALMACENES DE LA BOLSA Florida 23 y Arca 13

Se ha recibido nuevo y variado surtido en Matetas y Centros mayólica—Alfombras limpiabarros de coco y Jaulas Bonita elección y precios económicos
CAMAS Y JERGONES
Lámparas filamento metálico á pesetas 1'40 entregando la lámpara vieja

En farmacias y droguerías, 0'50 Paquete.

G.F. ALARINDE HIJO



Sus Bronquios Silban!

Tos tenaz, seguida de fumas, respiración difícil, he aquí los síntomas de una bronquitis crónica, de un catarro, de un asma que hace falta curar inmediatamente si se quiere evitar la más grave complicación.

Esta curación es segura por el empleo del
PECTORAL RICHELET
(Sin alcohol, ni azúcar.)

Jamás se ha conocido un desacierto. La tos desaparece en 24 horas y las lesiones son rápidamente cicatrizadas. Los pulmones son fortificados. El Pectoral Richelet no contiene ni alcohol ni azúcar no cansa jamás el estómago.

De venta en todas las Droguerías y principales Boticas de España.
Laboratorio: L. RICHELET
Rue Gambetta, 13, SEDAN (Francia).
Depositarío general para toda España:
D. FRANCISCO LOYARTE, Calle Loyola, 9, SAN SEBASTIÁN
Precio del Frasco: 4 pesetas.

De venta en Vitoria Droguerías: don Ricardo Buesa, calle de Monseñor Cadena y Elea y don Eustaquio Buesa, calle de Dato 2.